



# SUNDANCE™

BY

minkaAire®  
A Minka Group® Co.

*MANUAL DE INSTRUCCIONES CERTIFICADO DE GARANTIA*

© 2019 Minka Lighting Inc. El diseño manual y los elementos del diseño manual están protegidos por la Ley Federal y / o Estatal de los Estados Unidos, que incluye Patentes, Marcas Registradas y / o Leyes de Copyright.



La garantía de Minka-Aire® es de un(1) año a partir de la fecha de compra de un distribuidor autorizado de Minka-Aire®. Esta garantía sólo es válida para el comprador original o al usuario contra cualquier defecto de material y mano de obra (focos no incluidos) por (1) año completo. Además, Minka-Aire® garantiza por vida el motor del ventilador de techo únicamente por vida (con exclusión de los controles de la pared y componentes eléctricos), al comprador

original o al usuario.

- \* La garantía queda anulada con el uso de los equipos eléctricos que no son de Minka-Aire®, controles de ejemplo, interruptores de pared o interruptores eléctricos regulador, etc ...
- \* La garantía no es válida una vez que el comprador original o el usuario deja de poseer el ventilador o el ventilador se mueve desde su punto de instalación original.
- \* La garantía es vacía con demandar de cualquier soporte de suspensión (non-Minka Aire o no abanico específico) además del soporte de suspensión suministrado e instalado con este abanico específicamente.

## Información de Servicio de Garantía

Para obtener servicio de garantía durante el período de garantía, el comprador debe devolver el ventilador con el recibo de compra al lugar original de compra. El distribuidor autorizado de Minka-Aire , a su discreción, puede reparar o reemplazar el ventilador después de verificar la legitimidad de la reclamación de garantía. Reemplazo está sujeto a la disponibilidad del mismo modelo. Si el modelo no está disponible, será sustituido por uno de igual valor. Esta es de una garantía limitada, el comprador original o usuario es responsable por el costo de quitar y reinstalar del producto reparado o reemplazado.

Para obtener el nombre del distribuidor Minka-Aire autorizado más cercano se llama a Minka-Aire departamento de atención al cliente al 1-800-307-3267, o póngase en contacto Minka-Aire a través de [www.minkagroup.net](http://www.minkagroup.net) y seleccione FAQ para responder a cualquier pregunta, o si necesita ayuda adicional, envíe el formulario de preguntas que encontró allí.

Fecha de Compra \_\_\_\_\_ Tienda Donde Lo Compro \_\_\_\_\_ Num. De Modelo \_\_\_\_\_ F571 \_\_\_\_\_ Num. De Serie \_\_\_\_\_

LA SEGURIDAD PRIMERO _____	1
CONTENIDO DEL PAQUETE _____	2
COMENZANDO LA INSTALACION _____	3
COLGANDO EL VENTILADOR _____	4
CONEXIONES EL CTRICAS _____	5
TERMINANDO LA INSTALACION _____	6

INSTALACION DE LAS ASPAS _____	7
OPERACION DEL SU VENTILADOR _____	8
MANTENIMIENTO DE SU VENTILADOR _____	9
DETECCION DE FALLAS _____	10
ESPECIFICACIONES _____	11

## ***INDICE***



1151W. Bradford Court, Corona CA 92882 Para Servicio al Cliente Llamar al: 1-800-307-3267



## LA SEGURIDAD PRIMERO

1. Antes de comenzar a instalar el ventilador desconecte la corriente eléctrica sacando los fusibles o apagando el circuito central.
2. Sea cuidadoso! Lea las instrucciones y la información sobre seguridad antes de instalar su nuevo ventilador. Revise los diag ramas de ensamblaje que vienen con el ventilador.
3. Asegúrese que todas las conexiones eléctricas cumplan con los códigos y ordenanzas locales o con los Códigos Eléctricos Nacionales, ANSI/NFPA 70. Contrate un electricista calificado o consulte un manual de "Hágalo usted mismo" sobre alambrado eléctrico si no está familiarizado con la instalacion del alambrado electrico.
4. Asegúrese que el lugar que usted escoja para la instalación permita que las aspas giren sin ninguna obstrucción. Permita un margen de espacio mínimo de 7 pies entre la parte de arriba y el borde más bajo de las aspas. Las aspas del ventilador deben de tener un margen de espacio mínimo de 18 pulgadas de separación de la pared.
5. Si est. montando el ventilador en una caja de distribucion del techo, use una caja de distribucion met.lica octagonal que est. en la lista de U.L. marcada como "Acceptable for Fan Support". Asegure la caja directamente a la estructura del edificio. La caja de distribuciony su soporte deben ser capaces de soportar el peso en movimiento del ventilador (al menos 50 lbs). No use una caja de distribucion de plastico.
6. Cuidado: Asegure la abrazadera de montaje utilizando los tornillos proveidos con la caja de distribucion y las arandelas proveidas con el ventilador.
7. Si está montando el ventilador en una viga, asegúrese que puede soportar el peso en movimiento del ventilador (al menos 50 lbs).
8. Después de instalar el ventilador asegurese que todas las partes del montaje estén firmes para prevenir que se caiga el ventilador.
9. No inserte ninguna cosa entre las aspas del ventilador cuando el ventilador esté en operación.
10. Apague el ventilador y espere hasta que pare antes de proceder con la limpieza o mantenimiento.

ADECUADO PARA  
USO EN LUGARES  
HUMEDOS OMOJADOS.

NOTA: Las importantes garantías e instrucciones que aparecen en este manual no están hechas para cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que se puedan presentar. Se debe de entender que el sentido común, precauciones y cuidado son factores que no se pueden incluir en este producto. Estos factores deben de ser suministrados por la(s) persona(s) que instalen, cuiden y operen el ventilador.

Permitido en lugares húmedos o mojados cuando se instale a un interruptor protegido por "GFCI"

Este ventilador es adecuado para usarse en lugares donde puede mojarse.

**NOTA: !LEER Y GUARDAR TODAS LAS INSTRUCCIONES!**

#### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO U OTRA LESIÓN PERSONAL. MONTE EL VENTILADOR SOLAMENTE EN UNA CAJA DE DISTRIBUCIÓN O SISTEMA DE SOPORTE QUE ESTE APROBADO POR U.L. MARCADO ACEPTABLE PARA SOPORTAR EL PESO DEL VENTILADOR. USE LAS PARTES DE MONTAJE INCLUIDAS CON LA CAJA DE DISTRIBUCIÓN. LA MAYORÍA DE CAJAS DE DISTRIBUCIÓN COMUNMETE USADAS PARA LA INSTALACIÓN DE LAMPARAS NO SON ACEPTABLES PARA EL SOPORTE DE VENTILADORES Y ES NECESARIO REMPLAZARLAS. CONSULTE CON UN ELECTRICISTA SI TIENE ALGUNA DUDA.

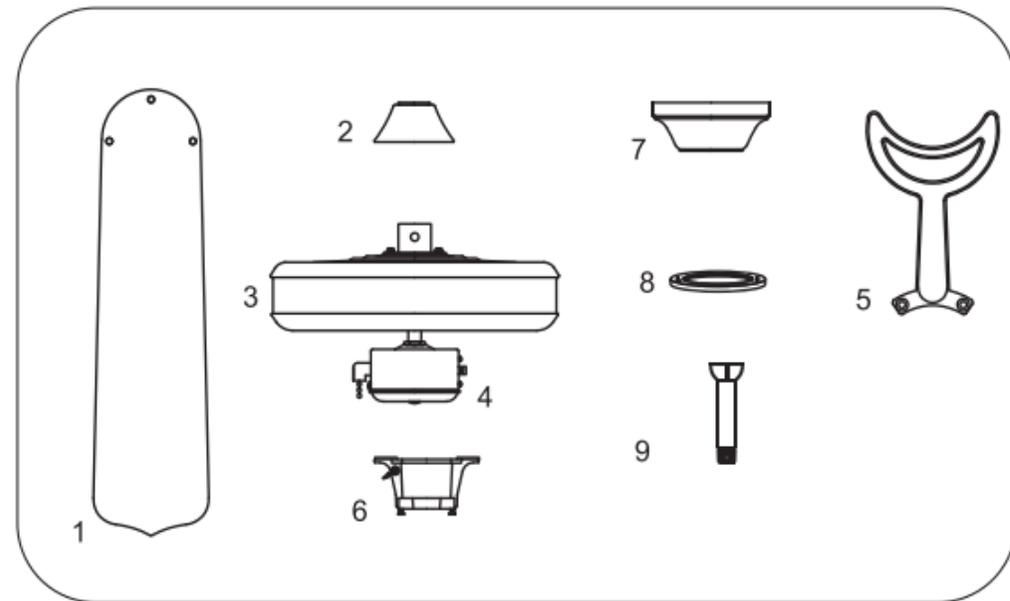
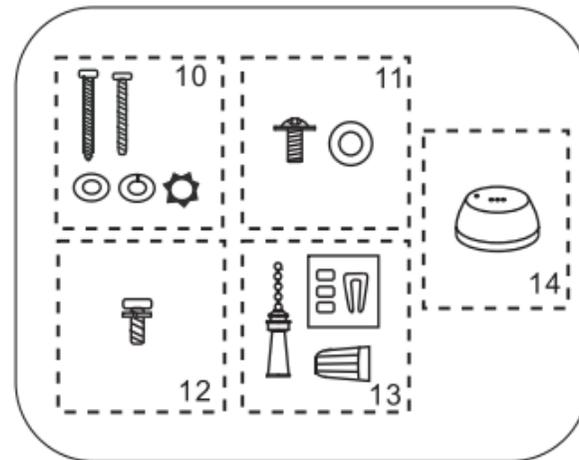
PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIÓN PERSONAL, NO DOBLE LAS ASPAS DURANTE LA INSTALACIÓN, BALANCEO O LIMPIEZA DE LAS ASPAS. NO INTRODUSCA OBJETOS EXTRA—OS ENTRE LAS ASPAS MIENTRAS EL VENTILADOR ESTE EN OPERACIÓN MONTE DIRECTAMENTE EN LA ESTRUCTURA DEL EDIFICIO.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO USE ESTE VENTILADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO

## CONTENIDO DEL PAQUETE

- |  |   |
|--|---|
| 1. Aspa del ventilador   | pzas)   |
| 2. Cubierta de la conexión   | Arandelas de seguridad (2 pzas)                               |
| 3. Motor del ventilador /<br>Ensamblaje del bastidor   | Arandelas de estrella (2 pzas)                                |
| 4. Caja del Interruptor  | Arandelas de metálica (2 pzas)                                |
| 5. Abrazadera de la aspa   | 11. Partes para el ensamble<br>de las aspas:                  |
| 6. Abrazadera de montaje   | Tornillos 3/16" x 8mm (16<br>pzas)                            |
| 7. Dosel   | Arandelas de hule (16 pzas)                                   |
| 8. Cubierta de dosel   | 12. Partes para ensamble de<br>las abrazadera:                |
| 9. Asamblea de barra<br>estándar (6")  | tornillos con arandelas de<br>Seguridad 1/4"x12.7mm (11 pzas) |
| 10. Partes para el montaje:<br>Tornillos #10-12 x 1-<br>1/2" (2 pzas)<br>Tornillos #8-32 x 1-1/2" (2 | 13. Piezas de Caja del Interruptor:<br>Tirador (1pz)          |

- Conectores de Plastico (3  
pzas)  
Juego de Balanceo  
14. Cubierta de Hule (1 pz)



Herramientas necesarias: Un desarmador plano, un desarmador de cruz, cortadoras de alambre, cinta aislante.

## OPCIONES DE MONTAJE

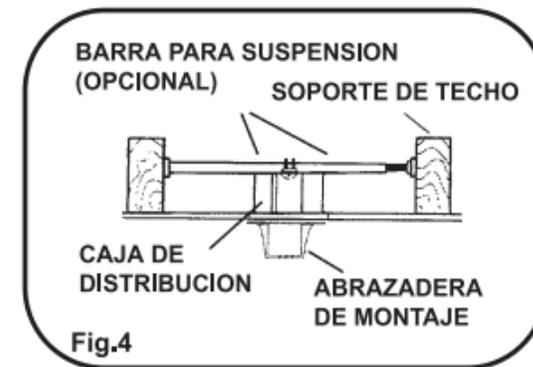
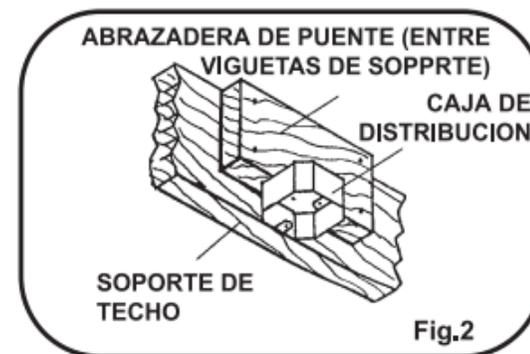
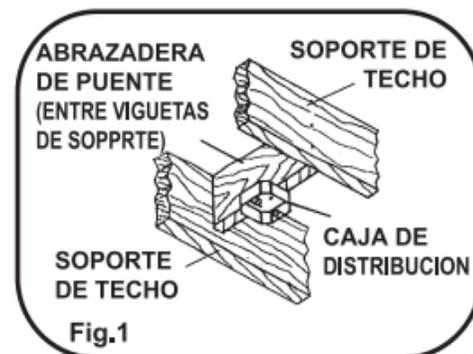
Si no existe una caja de distribución instalada, siga las siguientes instrucciones. Desconecte la energía eléctrica apagando los interruptores del circuito o sacando los fusibles.

Asegure la caja de distribución directamente en la estructura del edificio. Use los soportes y materiales de construcción apropiados. La caja de distribución y soporte deben de ser capaces de soportar todo el peso en movimiento del ventilador (mínimo de 50 libras). Use una caja de metal que esté aprobada por UL marcada "Acceptable for Ceiling Fan Support". No use cajas de distribución de plástico.

Las ilustraciones 1, 2 y 3 muestran alternativas diferentes para montar la caja de distribución. Nota: Podría necesitar un tubo de montaje de mayor longitud para obtener el espacio libre apropiado para las aspas, cuando haga la instalación en un techo con declive. Su distribuidor Minka Aire® tiene a su disposición tubos de montaje más largos.

Para colgar su ventilador donde anteriormente había una lámpara pero no hay viga, podría necesitar instalar una abrazadera de soporte como se muestra en la ilustración 4 (disposición en su distribuidor Minka Aire®).

## COMENZANDO LA INSTALACION



## COLGANDO EL VENTILADOR

Advertencia: Todas las partes, equipos y componentes, tales como el soporte de la percha y percha de bolas han sido proveídos para su seguridad y la correcta instalación de su nuevo ventilador de techo. El uso de otras partes, equipos o componentes no suministrados por Minka Aire® con el ventilador anulara la Garantía de Minka Aire®.

ACUÉRDESE de apagar la energía eléctrica en el circuito principal o en la caja de fusibles.

Paso 1. Asegure la abrazadera a la caja de distribución del techo usando los tornillos, las arandelas de seguridad y las arandelas planas incluidas en el paquete del ventilador. (Fig. 5) Los tornillos para madera y arandelas incluidas con su ventilador son opcionales para el montaje directo de la abrazadera de montaje a la estructura del edificio.

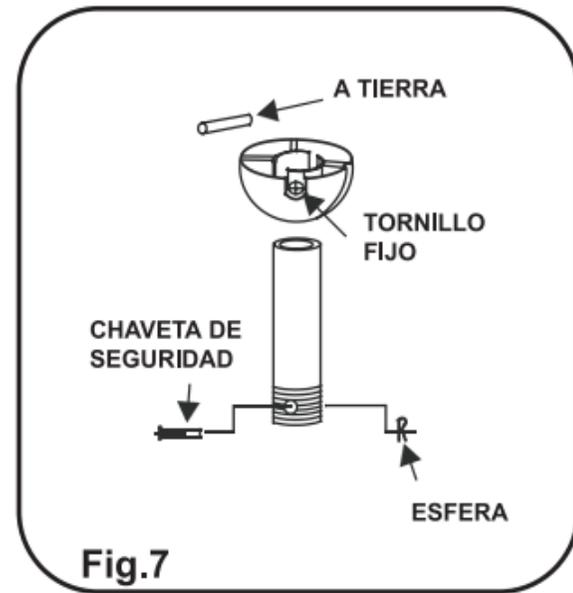
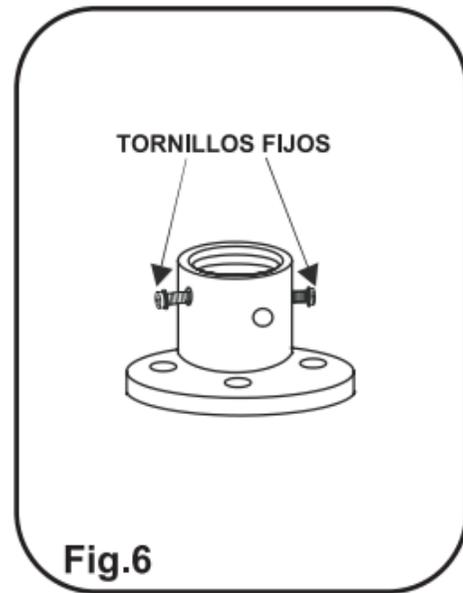
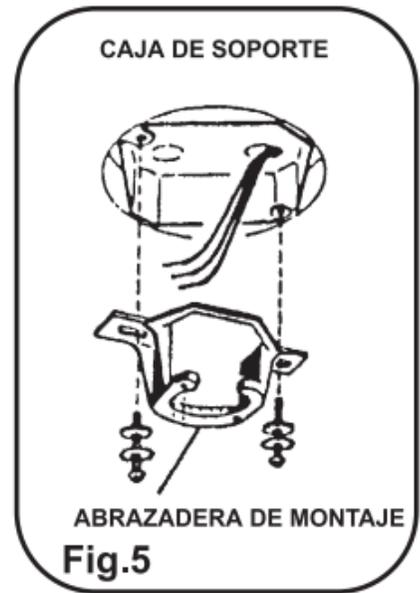
Paso 2. Afloje los dos tornillos fijos de la parte superior de la conexión del ensamblaje del motor. (Fig. 6)

Paso 3. Afloje el tornillo fijo de la esfera de soporte y saque el perno y la esfera de soporte del tubo de montaje. Quite la chaveta de seguridad y la chaveta. (Fig. 7)

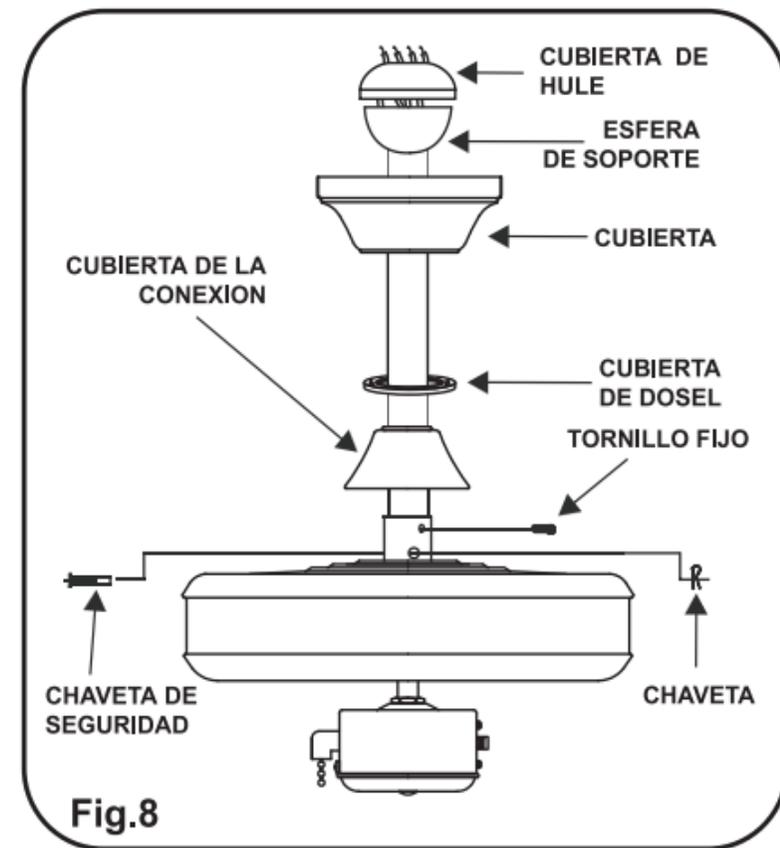
Paso 4. Meta cuidadosamente los alambres del ventilador hacia arriba a través del tubo de montaje. Atornille el tubo de montaje sobre la conexión hasta que los agujeros del tubo de montaje y el collarín queden alineados. Re-instale la chaveta y la chaveta de seguridad. Apriete bien los tornillos. (Fig. 8)

Paso 5. Deslice la cubierta de la conexión, cubierta de dosel, la cubierta y la esfera de soporte sobre el tubo de montaje. Instale el perno y apriete el tornillo fijo de la esfera de soporte asegurándose que los alambres no queden torcidos y que el tornillo fijo quede bien apretado. (Fig. 8)

Paso 6. Levante el ensamblaje del motor y coloque la esfera de soporte dentro de la abrazadera de montaje. Gire el ensamblaje del motor hasta que la ranura de la esfera de soporte siente sobre la estria de la abrazadera de montaje. (fig. 10)



CHAVETA



## CONEXIONES ELÉCTRICAS

ACUÉRDESE no se olvide de desconectar la energía eléctrica en el circuito principal o en la caja de fusibles.

Siga los siguientes pasos para conectar el ventilador a los alambres de la casa que suministran la energía eléctrica. Use los conectores de alambres que vienen con su ventilador. Para que los conectores queden firmes, envuelva la conexión con cinta aislante.

Paso 1. Conecte el alambre negro (con corriente) del techo a los alambres negro y azul del ventilador. Conecte el alambre blanco (NEUTRAL) del techo al alambre blanco del ventilador. (Fig.10)

Paso 2. Si su caja de distribución tiene un alambre a tierra (verde o de cobre) conecte los alambres a tierra del ventilador (en la esfera o abrazadera de montaje) al alambre a tierra de la caja de distribución. Si no tiene alambre a tierra en su caja de distribución, conecte el alambre a

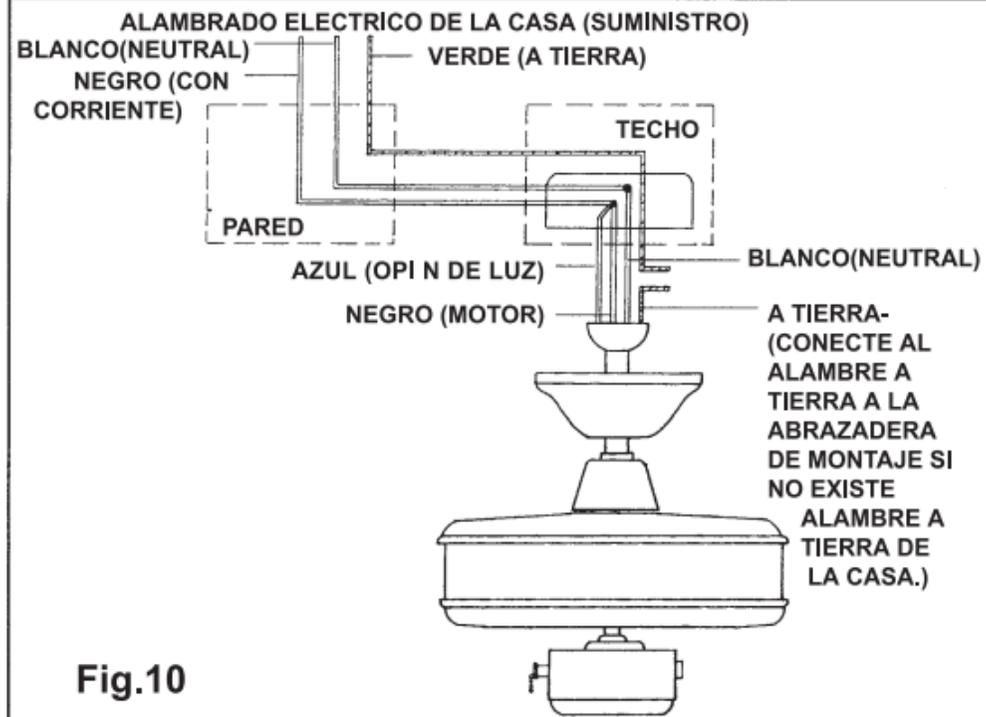
tierra de la esfera de soporte directamente a la abrazadera de cologar.

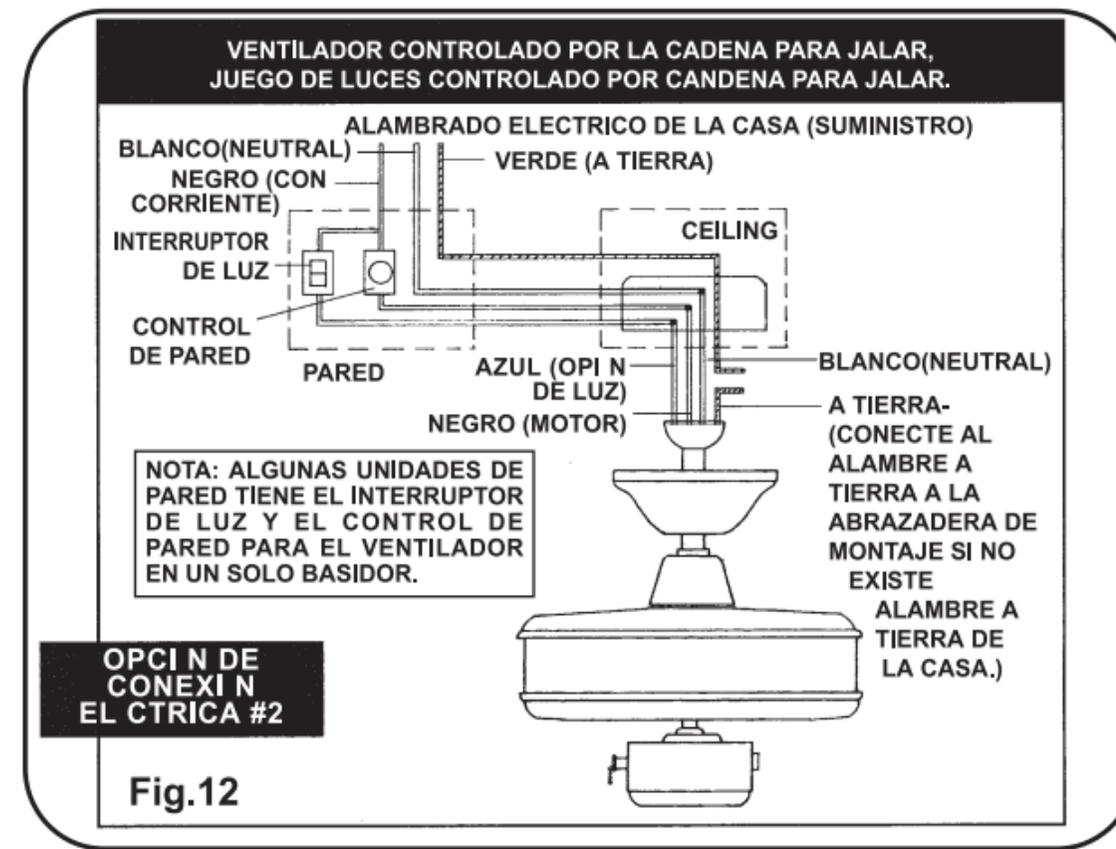
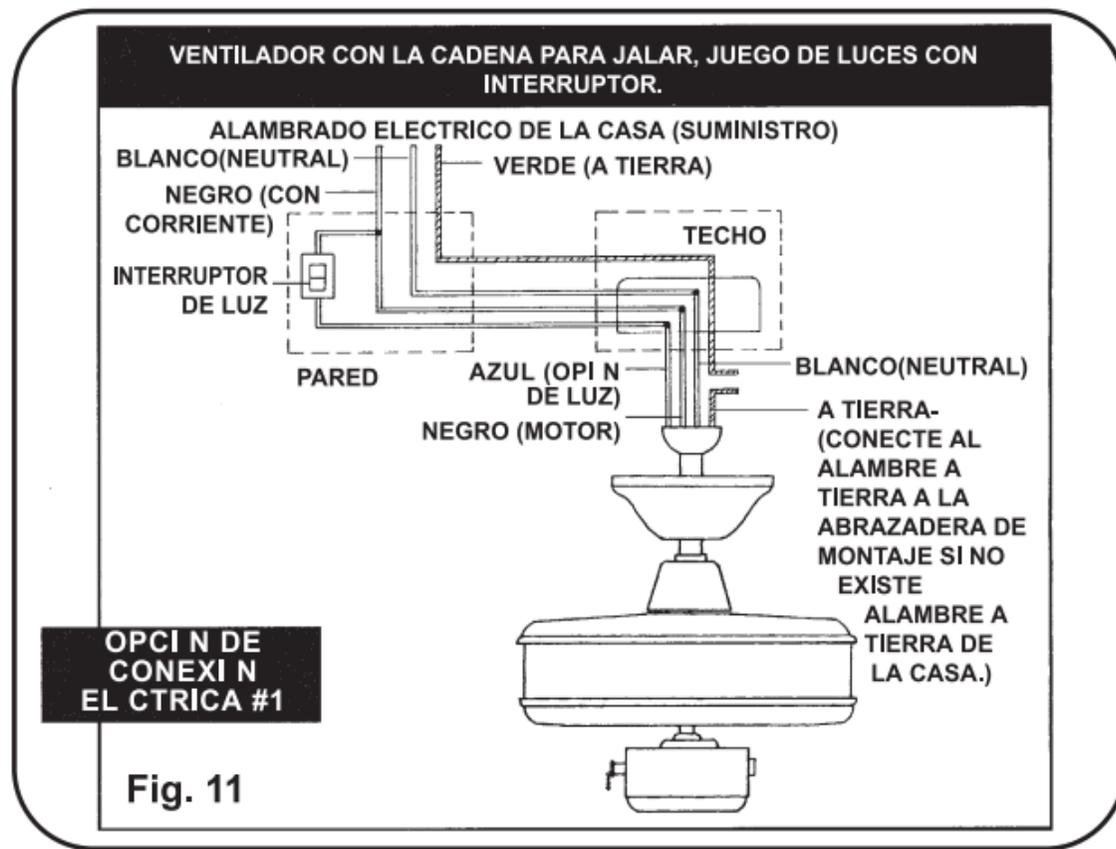
Paso 3. Separe las conexiones de tal forma que los alambres verde y blanco queden en un lado de la caja de distribución y el alambre negro (y el alambre azul si ha instalado el juego de luces) queden en el otro lado de la caja de salida. Ponga los empalmes hacia arriba y metalos cuidadosamente en la caja de salida.

Las figuras 11 y 12 muestran las conexiones eléctricas que se usan con la unidad de pared opcional. (Disponible en su distribuidor al detalle Minka-Aire™)

NOTA: Si su ventilador no incluye un juego de luces, puede comprar uno con distribuidor al detalle. Use solamente con el juego de luces marcado "adecuado para usarse en lugares donde pueda mojarse"

**VENTILADOR CONTROLADO POR LA CADENA PARA JALAR,  
JUEGO DE LUCES CONTROLADO POR CANDENA PARA JALAR.**





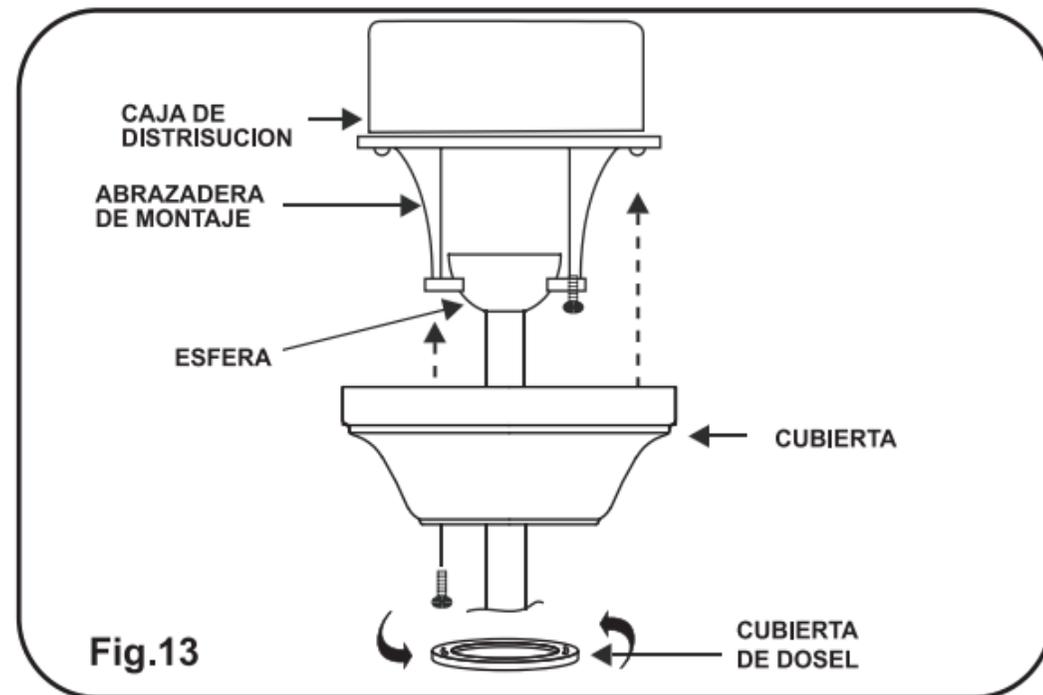
## TERMINANDO LA INSTALACION

Paso 1. Quite 1 de los 2 tornillos de la parte inferior del soporte de suspensión y afloje el otro una media vuelta de la cabeza del tornillo.

Paso 2. Deslice la cubierta hacia el soporte para colgar y colocar el ojo de la cerradura en la copa sobre el tornillo en el soporte colgante, de vuelta a la cubierta hasta que encaje en su lugar en la parte más estrecha de los agujeros. (Fig.13)

Paso 3. Alinee el agujero circular de la cubierta con el otro orificio en el soporte colgante, asegure apretando los dos tornillos de fijación.

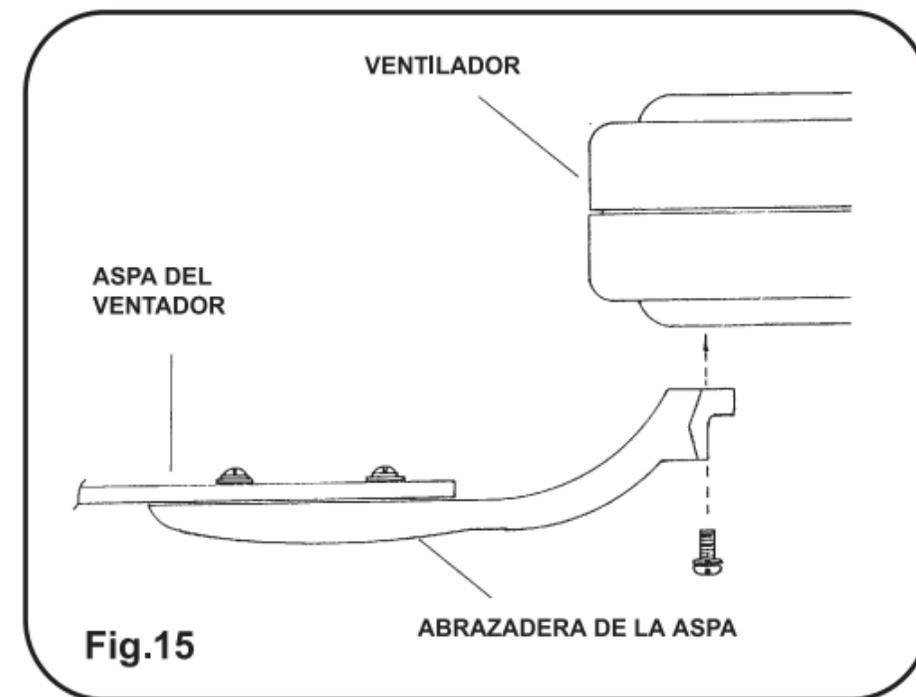
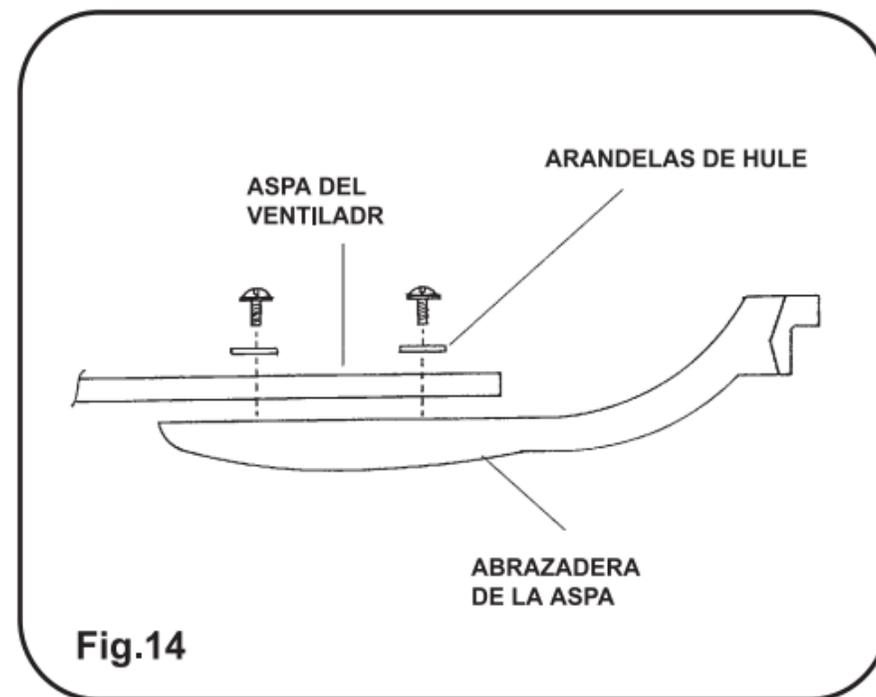
Paso 4. Coloque la cubierta de dosel por encima del dosel y girar la cubierta del dosel en sentido el horario hasta que quede en la posición correcta. (Figura 13)



## INSTALACION DE LAS ASPAS

Paso 1. Monte la aspa del ventilador en la abrazadera de la aspa usando las arandelas planas, la arandelas de tornillos que vienen con el paquete. Apriete los tornillos firmemente. Repita con todas las aspas. (Fig. 14.)

Paso 2. Saque y descarte los topes de goma del motor. Alíne los agujeros de la abrazadera de la aspa y del motor y asegure con los tornillos apropiados. Repita el proceso con las otras abrazaderas. (Fig. 15)



## OPERACION DEL SU VENTILADOR

CONECTE LA ENERGÍA ELÉCTRICA AL VENTILADOR Y PARA VER SI ESTA OPERANDO APROPIADAMENTE.

Los ajustes de velocidad para clima caliente o frío dependen de factores tales como el tamaño del cuarto, la altura del techo, cantidad de ventiladores, etc.

NOTA: ESPERE QUE SU VENTILADOR SE DETENGA COMPLETAMENTE ANTES DE CAMBIAR LA DIRECCION DE LAS ASPAS.

El interruptor corredizo, en la caja del interruptor, controla la dirección "adelante" y "reversa" del ventilador. Abajo o hacia la izquierda es, para operar con clima cálido. Arriba o hacia la derecha es, para operar con clima frío.

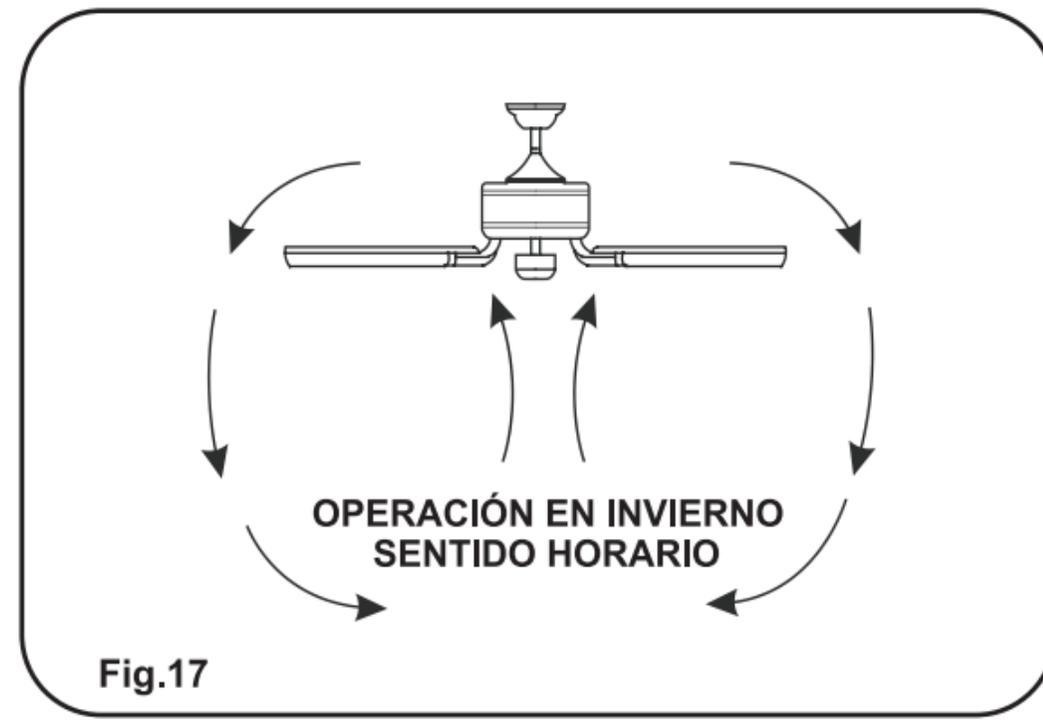
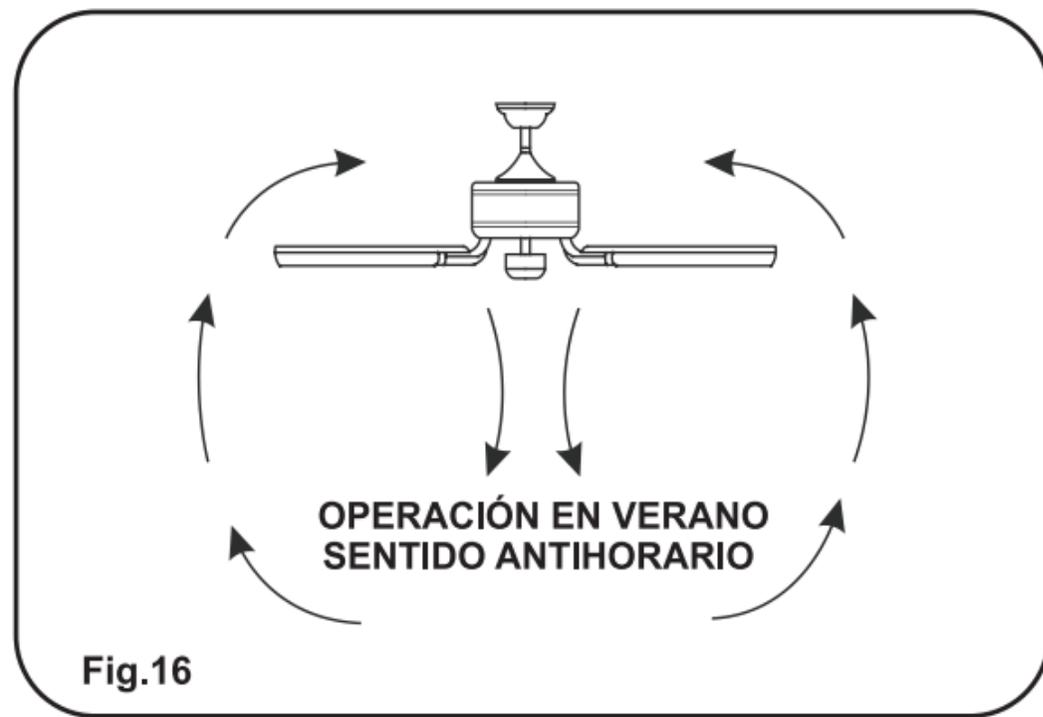
**Clima caliente-** (Hacia adelante) Una corriente de aire descendente crea un efecto refrescante como se muestra en la figura 16. Esto le permite ajustar su aire acondicionado a una temperatura más alta sin que esto afecte su bienestar.

**Clima frío-** (Reverso) Una corriente de aire ascendente empuja el aire caliente del área del techo como se muestra en la Figura 17. Esto le

permite ajustar su calefacción a una temperatura más baja sin que esto afecte su bienestar.

La cadena de colgar de su ventilador controla los ajustes de velocidad de la siguiente manera:

Primer Jalón-Velocidad Alta  
Segundo Jalón-Velocidad Media  
tercer Jalón-Velocidad baja  
Cuarto Jalón-Apaga el Ventilador



## MANTENIMIENTO DE SU VENTILADOR

Aquí hay algunas sugerencias para ayudarlo con el mantenimiento de su ventilador.

1. Debido al movimiento natural del ventilador, puede que se suelten algunas conexiones. Revise las conexiones que sostienen el ventilador, las abrazaderas y los accesorios de las aspas dos veces al año. Asegúrese que estén firmes. (No es necesario sacar el ventilador del techo.)
2. Limpie periódicamente su ventilador para que mantenga la apariencia de nuevo durante muchos años.
3. Use solamente un cepillo suave o un trapo que no deje pelusas para evitar que se dañe el terminado. La pátina está sellada con laca para minimizar la decoloración o la pérdida de brillo.
4. No necesita aceitar su ventilador. El motor tiene cojines con lubricación

permanentemente.

### ADVERTENCIA

ASEGÚRESE QUE LA ENERGÍA ELÉCTRICA ESTÉ APAGADA ANTES DE INTENTAR HACER CUALQUIER REPARACIÓN. REFIÉRESE A LA SECCIÓN " CONEXIONES ELÉCTRICAS "

## DETECCION DE FALLAS

### Problema

El ventilador no arranca

### Solución

- 1.Revise los interruptores o los fusibles
- 2.Revise las conexiones del ventilador a la caja de distribución.  
PRECAUCIÓN: Asegúrese que el circuito central está apagado.
- 3.Asegurese que el interruptor de reversa este completamente deslizado hacia un lado. Si el interruptor se encuentra situado en medio puede no estar haciendo contacto.

### Problema

El ventilador hace mucho ruido

### Solución

1. Permita un "periodo de gracia" de 24 horas. La mayoría de los ruidos asociados con un nuevo ventilador desaparecen durante este periodo.
2. Asegurese que todos los tornillos del bastidor del motor estén apretados.
3. Asegurese que los tornillos que unen el soporte de las aspas del ventilador al motor del ventilador estén apretados.
4. Algunos motores del ventilador son sensibles a señales de controles de velocidad variable de estado sólido. Si usted tiene instalado este tipo de control, escoja e instale otro tipo de control.

### Problema

El ventilador tambalea

### Solución

- 1.Revise que la abrazadera de montaje y la caja de distribución estén fijas y seguras.
- 2.Si el juego de balanceo fue proporcionada siga las instrucciones que se incluyen con el juego para ayudar a corregir el balanceo excesivo.

Nota: Todos los juegos de aspas están agrupados por peso. Debido a que las aspas hechas de plástico varían en densidad, puede que el ventilador tiemble aunque las aspas tengan el mismo peso.

## ESPECIFICACIONES

Estas son medidas típicas. Su ventilador puede variar. Estas medidas no incluyen el amperaje o vatios que consumen la lámpara(s)

Tamaño del ventilador	Velocidad	Voltios	Amperios	Vatios	RPM	N.W.	G.W.	C.F.
52"	Baja	120	0.22	8.87	66	7.30 kgs	8.50 kgs	1.9'
	Más alta	120	0.57	68.11	192			

*Para información adicional acerca de su ventilador Minka Aire \* por favor escribanos a;*

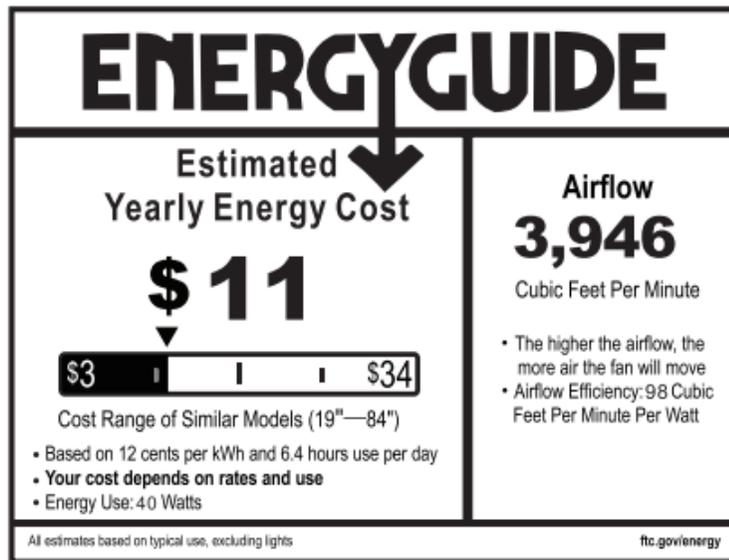


1151 W. Bradford Court Corona, CA. 92882

- Para más asistencia llamar al servicio de clientes al teléfono: 1-800-307-3267

MKA11042503

# RENDIMIENTO Y INFORMACIÓN DE ENERGÍA



VELOCIDAD DE VENTILADOR	FLUJO DE AIRE(CFM)*	USO DE POTENCIA (vatios)	EFICIENCIA DE FLUJO DE AIRE(CFM/vatio)
Baja	1808	8.87	203
Alta	5832	68.11	85

**El flujo de ventilador de techo se mide en pies cúbicos por minuto(CFM).  
El uso de potencia se mide en vatios. Para maximizar los ahorros de energía:**

- Seleccione un ventilador con alta eficiencia de flujo(CFM/vatio)\*. Medido de acuerdo con el método de ensayo de Estado Sólido aprobado por ENERGY STAR®
- Use ENERGY STAR® -etiquetada iluminando en su ventilador.
- Recuerde a apagar su ventilador cuando sala de la habitación



Para cualquier información adicional sobre su ventilador de Techo de Minka Aire por favor escriba a:

1151 W. Bradford Court, Corona, CA 92882 • Para asistencia al cliente llame al:1-800-307-3267